DOCUMENTO
_ACUERDO del Ayuntamiento o CERTIFICADO DE ACUERDO del Ayto:
CERTIFICADO DE ACUERDO DE SESIÓN PLENARIA 8 DE NOVIEMBRE 2021.
JUSTIFICANTE DE ENVIO. CONCEJALES. DECLARACIÓN INSTITUC

IDENTIFICADORES

OTROS DATOS
Código para validación: JFULU-8NYQX-Q9FD1
Página 1 de 4

FIRMAS
El documento ha sido firmado por :
1.- Jon Txopitea Zugadi, Secretario-Interventor/ Idazkari-Kontuhartzailea, de Ayuntamiento de Barrundia Firmado 11/11/2021 13:25

ESTADO
FIRMADO
11/11/2021 13:25

Esto es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 12654 JFULU-8NYQX-Q9FD1 F67908EBA55521D2F5F6C6EE641DAD0E1ADCE2E8) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://udalenegoitza.araba.eus/portal/verificarDocumentos.do?pes_cod=-2&ent_id=12&idioma=1

Ayuntamiento de BARRUNDIA
(ÁLAVA)

BARRUNDIAKO Udala
(ARABA)

JON TXOPITEA ZUGADI, ARABAKO LURRALDE HISTORIKOKO BARRUNDIAKO UDALEKO IDAZKARI-KONTUHARTZAILE NAIZEN HONEK,

ZERA EGIAZTATZEN DUT: Udalbatzak, 2021eko azaroaren 8an egindako bilkuran, besteak beste, honako erabaki hau hartu zuela:

5.- ADIERAZPEN INSTITUZIONALA. EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA. AZAROAK 25.

Alkate-udalburuak azaroaren 25ari (emakumeen aurkako indarkeria ezabatzeko eguna) buruzko adierazpen instituzional hau aurkeztu du, eztabaidatu eta bozkatzeko:

"AZAROAREN 25EKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA: EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA EZABATZEKO EGUNA

Azaroaren 25a dela eta, Emakumeen aurkako indarkeria ezabatzeko Nazioarteko Eguna, Barrundiako Udalatik beste behin nabarmendu nahi dugu, gure lurraldean emakumeen kontrako indarkeriak ez dirauela bizirik bakarrik; baizik eta, gora egiten jarraitzen duela.

Emakumeen kontrako indarkeriaren baitan, emakume izateagatik emakumeei kalte edo sufrimendua ekar lekiekeen edozein ekintza dago, edo haien duintasuna, segurtasuna edo askatasuna urratzen dituena, edo urra ditzakeena, edozein modutan eta bere adierazpen guztietan: fisikoa, psikologikoa, bikarioa, sexuala, sinbolikoa, soziala, ekonomikoa... eta esparru guztietan: familian, bikote harremanetan edo

5.- DECLARACION INSTITUCIONAL. VIOLENCIA CONTRA LA MUJER. 25 DE NOVIEMBRE.

VISTO: Que el Alcalde-Presidente presenta, para su debate y votación, la siguiente declaración institucional referente al día 25 de noviembre (día por la eliminación de la violencia contra las mujeres), que textualmente dice:

"DECLARACIÓN INSTITUCIONAL 25 DE NOVIEMBRE: DÍA POR LA ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

Con motivo del 25 de noviembre, Día Internacional por la eliminación de la Violencia contra las Mujeres, un año más en el Ayuntamiento de Barrundia queremos resaltar que la violencia contra las mujeres no sólo sigue existiendo, sino que año a año constatamos que sigue aumentando.

La violencia contra las mujeres, comprende cualquier acto que tenga o pueda tener como resultado un daño o sufrimiento a las mujeres por el hecho de serlo y lesione o sea susceptible de lesionar su dignidad, integridad o libertad, de cualquiera de las formas: física, psicológica, vicaria, sexual, simbólica, social, económica en todos los ámbitos; familiar, en la relación de pareja o expareja, en el ámbito laboral, en el ámbito

DOCUMENTO
_ACUERDO del Ayuntamiento o CERTIFICADO DE ACUERDO del Ayto:
CERTIFICADO DE ACUERDO DE SESIÓN PLENARIA 8 DE NOVIEMBRE 2021.
JUSTIFICANTE DE ENVIO. CONCEJALES. DECLARACIÓN INSTITUC

IDENTIFICADORES

OTROS DATOS
Código para validación: JFULU-8NYQX-Q9FD1
Página 2 de 4

FIRMAS
El documento ha sido firmado por :
1.- Jon Txopitea Zugadi, Secretario-Interventor/ Idazkari-Kontuhartzailea, de Ayuntamiento de Barrundia Firmado 11/11/2021 13:25

ESTADO
FIRMADO
11/11/2021 13:25

Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 12654 JFULU-8NYQX-Q9FD1 F67908EBA55521D2F5F6C8EE641DAD0E1ADCE2E8) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://udalonegoitza.araba.eus/portal/verificarDocumentos.do?pes_cod=-2&ent_id=12&idioma=1

bikote harreman ohietan, lan munduan, sare sozialetan, baita jendarte edo komunitate mailan ere.

social o comunitario y en las redes sociales.

2021eko urtarriletik irailera bitartean, Arabako Lautadan esparru pribatuan indarkeria matxista pairatzen duen 37 emakume inguru bere egoera kontatzea erabaki dute, eta zerbitzu publikora gerturatzen dira laguntza eskatzeko eta indarkeriarik gabeko bizitza bat izateko eskubideaz gozatzen hasteko. Baina kasu hauekin *icebergaren tontorra* baino ez dugu ikusten. Ez dugu ahaztu behar 37 kasu hauetan erasoen berriak publikoki izan ditugula, baina ezagutuko ez ditugun eta isilpean geratuko diren bestelako eraso asko ere badaudela. Eta are gehiago, bizi dugun ezohiko osasun krisi-testuinguru honetan larriagotu egiten da indarkeriaren biktima diren emakume askok eta haien seme-alabek bizi duten egoera.

Entre enero y septiembre de 2021 en la Llanada Alavesa alrededor de 37 mujeres han decidido hacer pública la violencia que enfrentan en el espacio privado acudiendo a algún servicio público a solicitar apoyo para poder ejercer su derecho a una vida libre de violencia. Pero esto sólo supone *la punta del iceberg*. No debemos olvidar que estas veces hemos conocido estas agresiones públicamente, pero que hay muchas otras agresiones que no llegan al público en general y que pueden estar ocurriendo en cualquier parte. Y más en este contexto tan excepcional de crisis sanitaria que estamos viviendo, que agrava la situación que viven muchas mujeres, sus hijas e hijos víctimas de violencia.

Bizitzen ari garen osasun-krisiak agerian utzi du gure osasun-sistemaren eta gizarte-babesaren kalteberatasuna, azken hamarkadan bultzatutako politika eraldatzaileak geldiaraziz eta berdintasunaren arloan lortutako aurrerapenak arriskuan jarriz.

La crisis sanitaria que estamos viviendo ha puesto de manifiesto la vulnerabilidad de nuestro sistema sanitario y de protección social, generando un freno a las políticas transformadoras impulsadas durante la última década y poniendo en riesgo los avances alcanzados en materia de igualdad.

Emakumeekiko indarkeria desagerrarazteko lan eta estrategiaren abiapuntua indarkeria forma horiek ikusgai jartzea da, desberdintasuna eta indarkeria sexista sustatzen dituzten mezuak zein diren detektatuz. Beldurraren bidez, edo beste edozein moduren bitartez, erantzukizuna emakumeei egoztea ekidinez, **indarkeriarik**

El trabajo y la estrategia para eliminar la violencia hacia las mujeres, comienzan en hacer visibles esas formas de violencia, detectando cuáles son los mensajes que promueven la desigualdad y la violencia sexista. Evitando responsabilizar a través del miedo o de ninguna otra forma a las mujeres, reconociendo el derecho a **una vida libre de**

DOCUMENTO
_ACUERDO del Ayuntamiento o CERTIFICADO DE ACUERDO del Ayto: CERTIFICADO DE ACUERDO DE SESIÓN PLENARIA 8 DE NOVIEMBRE 2021. JUSTIFICANTE DE ENVIO, CONCEJALES. DECLARACIÓN INSTITUC

IDENTIFICADORES

OTROS DATOS
Código para validación: JFULU-8NYQX-Q9FD1
Página 3 de 4

FIRMAS
El documento ha sido firmado por :
1.- Jon Txopitea Zugadi, Secretario-Interventor/ Idazkari-Kontuhartzailea, de Ayuntamiento de Barrundia Firmado 11/11/2021 13:25

ESTADO
FIRMADO
11/11/2021 13:25

Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 12654 JFULU-8NYQX-Q9FD1 F67908EBA55521D2F5F6C6EE641DAD0E1ADCE2E8) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://udalenegoitza.araba.eus/portal/verificarDocumentos.do?pes_cod=-2&ent_id=12&idioma=1

gabeko bizitzaren eskubidea onartuta inolaz ere estigmatizatu gabe.

violencia, que no suponga su estigmatización.

Horregatik guztiagatik Barrundiako Udalean Konpromisoa hartzen dugu, gure eskumenen eremuan eta indarrean dagoen legeria aplikatuta, berdintasunaren alde eta emakumeekiko indarkeriaren kontra politika aktibo, integral, parte-hartzaile eta koordinatua garatzeko eta berau sustatzen jarraitzeko. **Indarkeria matxistaren biktima diren emakumeen eskubideak** arreta-prozesu osoaren **erdigunean** jartzea, haien beharrak eta eskaerak entzun eta aintzat hartuta, babeserako, arretarako, erreparaziorako eta berriz ez gertatzeko bermerako eskubidea bermatuko duten Zaintzan eta bizitzaren jasangarritasunean oinarritutako politika berriak diseinatzeko.

Por todo ello, en el Ayuntamiento de Barrundia asumimos el compromiso de desarrollar, y continuar promoviendo en el ámbito de nuestras competencias y en aplicación de la legislación vigente, una política activa, integral, participativa y coordinada en favor de la igualdad y contra las violencias hacia las mujeres. Situando los **derechos de las mujeres víctimas de violencia machista en el centro** de todo el proceso de atención, escuchando y atendiendo sus necesidades y demandas, para diseñar nuevas políticas basadas en los cuidados y en la sostenibilidad de la vida que garanticen el derecho a la protección, atención, reparación y garantía de no repetición.

Halaber, Barrundiako herritarrei dei egiten diegu mugimendu feministak Emakumeen aurkako Indarkeria Ezabatzeko eguna dela-eta deitutako mobilizazioei atxikitzeko".

Asimismo, hacemos un llamamiento a la ciudadanía de Barrundia adherirse a las movilizaciones convocadas por el movimiento feminista con motivo del día por la Eliminación de la Violencia contra las mujeres".

Aurrenekoa ikusirik, Udalbatzak, aho batez, zera erabakitzen du:

Visto lo anterior, el Ayuntamiento-Pleno, por unanimidad, acuerda:

LEHENA.- Goian aipatutako Adierazpen Instituzionala onartzea.

PRIMERO.- Aprobar la Declaración Institucional arriba meritada.

BIGARRENA.- Udaleko Web orrian argitaratzea.

SEGUNDO.- Publicarla en la página Web municipal.

HIRUGARRENA.- Honako erabaki hau Arabako Lautadako Kuadrillako Berdintasun Zerbitzuari jakinaraztea.

TERCERO.- Notificar la presente resolución al Servicio de Igualdad de la Cuadrilla de Arabako Lautada.

Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 12654 JFULU-8NYQX-Q9FD1 F67908EBA55521D2F5F5C6EE641DAD0E1ADCE2E8) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://udalenegoitza.araba.eus/portal/verificarDocumentos.do?pes_cod=-2&ent_id=12&idioma=1

Eta horrela jasota gera dadin, eta agiriari eransteko, honako hau luzatzen dut, Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 206. Artikuluan aurreikusitako salbuespenarekin.

IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA